



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/13  
15 April 2014



RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА  
Семьдесят второе совещание  
Монреаль, 12–16 мая 2014 года

**ДВУСТОРОННЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

Секретариат Фонда получил следующие заявки на реализацию в рамках двустороннего сотрудничества:

| <b>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОЕКТА</b>   | <b>УЧРЕЖДЕНИЕ<br/>ДВУСТОРОННЕГО<br/>СОТРУДНИЧЕСТВА</b> |
|---|--|
| Экспериментальный демонстрационный проект по обработке и ликвидации отходов, содержащих ОРВ, в Алжире   | Франция*   |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) в Кении   | Франция  |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) в Афганистане   | Германия   |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) в Многонациональном Государстве Боливия                     | Германия   |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) в Бразилии   | Германия   |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) в Колумбии   | Германия   |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) в Индии  | Германия*  |
| Подготовка инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) (сектор производства пеноматериалов) в Иране (Исламская Республика) | Германия*  |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II) в Иране (Исламская Республика)                               | Германия*  |

| <b>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОЕКТА</b>   | <b>УЧРЕЖДЕНИЕ<br/>ДВУСТОРОННЕГО<br/>СОТРУДНИЧЕСТВА</b> |
|---|--|
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (второй транш) в Маврикии  | Германия   |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (углеводород, демонстрационные проекты и обучение) в Мексике                             | Германия*  |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, третий транш) в Гане  | Италия   |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (очистка и повторное использование хладагентов, содержащих ГХФУ) в Мексике               | Италия   |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, третий транш) (сектор обслуживания холодильного оборудования, включая программу стимулирования) в Китае | Япония   |

\* Не входит в бизнес-план на период 2014–2016 гг.

### **Примечание о структуре документа**

1. В данном документе представлен обзор заявок от учреждений, действующих на основе двусторонних соглашений, и рассматривается возможность их утверждения Исполнительным комитетом в свете соответствия максимальным объемам двустороннего сотрудничества, предусмотренным на 2014 год. В документе даны ссылки на соответствующие документы совещания, включающие обсуждение двусторонних заявок, и содержатся стандартные рекомендации относительно того, в счет средств какого года проводятся мероприятия по двустороннему сотрудничеству.

### **Общее описание**

2. Для рассмотрения на 72-м совещании представлено в общей сложности 14 проектов двустороннего сотрудничества общим объемом 1 889 484 долл. США (включая административные сборы учреждений), указанные в Таблице 1.

**Таблица 1. Объем финансирования и число проектов двустороннего сотрудничества у учреждений, действующих на основе двусторонних соглашений (включая административные расходы учреждений)**

| <b>Учреждение<br/>двустороннего<br/>сотрудничества</b> | <b>Запрашиваемое<br/>финансирование (долл. США)</b> | <b>Число проектов</b> |
|--|---|-----------------------|
| Франция  | 506 722   | 2                     |
| Германия   | 895 506   | 9                     |
| Италия   | 396 856   | 2                     |
| Япония   | 90 400  | 1                     |
| <b>Итого</b>   | <b>1 889 484</b>                                    | <b>14</b>             |

### Заявка от правительства Франции

3. В Таблице 2 представлены общие данные по заявке на реализацию проектов двустороннего сотрудничества от правительства Франции. Стоимость заявки (506 722 долл. США) не превышает 20 процентов от объема средств, вносимых Францией по двустороннему финансированию в 2014 году (2 082 959 долл. США).

**Таблица 2. Предложение, представленное правительством Франции**

| Наименование проекта  | Страна | Запрашиваемое финансирование (долл. США) | Рекомендованное финансирование (долл. США) |
|---|--------|--|--|
| Экспериментальный демонстрационный проект по обработке и ликвидации отходов, содержащих ОРВ | Алжир  | 250 000                                  | (*)  |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш)       | Кения  | 200 000                                  | (**)                                       |
| Административные расходы учреждения   |        | 56 722                                   |  |
| <b>Итого</b>  |        | <b>506 722</b>                           |  |

(\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/19

(\*\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/30

4. Все замечания и рекомендации секретариата Фонда по указанной заявке содержатся в документах UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/19 и UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/30.

### Заявка от правительства Германии

5. В Таблице 3 представлены общие данные по заявкам на финансирование двустороннего сотрудничества от правительства Германии. Стоимость заявки Германии (895 506 долл. США) вкпе с финансированием в объеме 7 602 246 долл. США, одобренным в 2012–2013 гг., превышает 20 процентов от объема взноса Германии по двустороннему финансированию в 2012–2014 гг. (который составил 8 182 837 долл. США), на сумму 314 915 долл. США, — поскольку средства, выделенные Германией в 2012 и 2013 годах, израсходованы в стопроцентном объеме, и средства, выделенные в 2014, также частично израсходованы. Поскольку 2014 год является завершающим годом трехлетнего периода 2012–2014 гг., максимальный объем финансирования, который на 72-м совещании может быть одобрен для Германии в рамках программы двусторонней помощи, не должен превышать 580 591 долл. США.

**Таблица 3. Предложение, представленное правительством Германии**

| Наименование проекта  | Страна                                  | Запрашиваемое финансирование (долл. США) | Рекомендованное финансирование (долл. США) |
|---|---|--|--|
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) | Афганистан                              | 84 000                                   | (*)  |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) | Боливия (Многонациональное Государство) | 94 500                                   | (**)                                       |

| Наименование проекта  | Страна                      | Запрашиваемое финансирование (долл. США) | Рекомендованное финансирование (долл. США) |
|---|-----------------------------|--|--|
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II)  | Бразилия                    | 30 000                                   | 30 000                                     |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II)  | Колумбия                    | 15 000                                   | 15 000                                     |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II)  | Индия                       | 20 000                                   | 20 000                                     |
| Подготовка инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II) (сектор производства пеноматериалов)                        | Иран (Исламская Республика) | 75 000                                   | 75 000                                     |
| Подготовка плана организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II)  | Иран (Исламская Республика) | 20 000                                   | 20 000                                     |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (второй транш)   | Маврикий                    | 131 400                                  | (***)                                      |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (углеводород, демонстрационные проекты и обучение) | Мексика                     | 325 000                                  | (****)                                     |
| Подитог   |                             | 794 900                                  | 160 000                                    |
| Административные расходы учреждения   |                             | 100 606                                  | 20 800                                     |
| <b>Итого</b>  |                             | <b>895 506</b>                           | <b>180 800</b>                             |

(\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/18

(\*\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/21

(\*\*\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/32

(\*\*\*\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33

6. Все замечания и рекомендации секретариата Фонда по указанным заявкам содержатся в документах UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/18, UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/21, UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/32 и UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33.

### **Подготовка проектов по реализации планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ / инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ (этап II)**

#### Описание проектов

7. Правительство Германии представило следующие заявки на подготовку планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (ПОДПО) и подготовку инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ по этапу II для Бразилии, Индии, Исламской Республики Иран и Колумбии, выступая в качестве сотрудничающего учреждения-исполнителя. Вся информация о мероприятиях, которые будут выполняться в процессе подготовки проектов, описана в программе работы ведущего учреждения-исполнителя, которым является ПРООН<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/14

Замечания секретариата Фонда

8. Секретариат рассмотрел все вышеуказанные предложения на предмет соответствия детальным заявкам, представленным ведущими учреждениями-исполнителями, и установил, что полученная информация и запрашиваемое финансирование соответствуют требованиям, предусмотренным решением 71/42. Объемы финансирования по странам, указанные в Таблице 3, действительны только для правительства Германии. Дополнительное финансирование отражено в программе работы ПРООН.

Рекомендация секретариата Фонда

9. Секретариат Фонда рекомендует утвердить в общем порядке заявки по компонентам правительства Германии для подготовки проектов по реализации планов организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ / инвестиционных мероприятий для поэтапного отказа от ГХФУ по этапу II для Бразилии, Индии, Исламской Республики Иран и Колумбии с уровнями финансирования, указанными в Таблице 3 настоящего документа.

**Заявка от правительства Италии**

10. В Таблице 4 представлены общие данные по заявке на финансирование двустороннего сотрудничества от правительства Италии. Стоимость заявки (396 856 долл. США) не превышает 20 процентов от объема средств, вносимых Италией по двустороннему финансированию в 2014 году (1 700 590 долл. США).

**Таблица 4. Предложение, представленное правительством Италии**

| Наименование проекта  | Страна  | Запрашиваемое финансирование (долл. США) | Рекомендованное финансирование (долл. США) |
|---|---------|--|--|
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, третий транш)   | Гана    | 70 000                                   | (*)  |
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (очистка и повторное использование хладагентов, содержащих ГХФУ) | Мексика | 281 200                                  | (**)                                       |
|   |         | 45 656                                   |  |
| <b>Итого</b>  |         | 396 856                                  |  |

(\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/27

(\*\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33

11. Все замечания и рекомендации секретариата Фонда содержатся в документах UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/27 и UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/33.

**Заявка от правительства Японии**

12. В Таблице 5 представлены общие данные по заявке на финансирование двустороннего сотрудничества от правительства Японии. Стоимость заявки (90 400 долл. США) не превышает 20 процентов от объема средств, вносимых Японией по двустороннему финансированию в 2014 году (4 262 532 долл. США).

**Таблица 5. Предложение, представленное правительством Японии**

| <b>Наименование проекта</b>   | <b>Страна</b> | <b>Запрашиваемое финансирование (долл. США)</b> | <b>Рекомендованное финансирование (долл. США)</b> |
|---|---------------|---|---|
| План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, третий транш) (сектор обслуживания холодильного оборудования, включая программу стимулирования) | Китай         | 80 000  | (*)   |
| Административные расходы учреждения   |               | 10 400  |   |
| <b>Итого</b>  |               | 90 400  |   |

(\*) UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/24

13. Все замечания и рекомендации секретариата Фонда содержатся в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/24.

### **ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

14. Исполнительный комитет может предложить Казначее следующий порядок возмещения затрат по двустороннему проекту, получающему утверждение на 72-м совещании:

- (a) Сумму XX долл. США (включая административные сборы учреждения) за счет средств, остающихся от взносов Франции по двустороннему финансированию за 2014 год;
- (b) Сумму 580 591 долл. США (включая административные сборы учреждения) компенсировать за счет средств, остающихся от взносов Германии по двустороннему финансированию в 2012–2014 годах, и сумму XX долл. США — за счет взносов Германии по двустороннему финансированию в 2015–2017 годах;
- (c) Сумму XX долл. США (включая административные сборы учреждения) за счет средств, остающихся от взносов Италии по двустороннему финансированию за 2014 год; и
- (d) Сумму XX долл. США (включая административные сборы учреждения) за счет средств, остающихся от взносов Японии по двустороннему финансированию за 2014 год.

-----